

ARBEITEN ZUR GESCHICHTE
DES ANTIKEN JUDENTUMS
UND DES
URCHRISTENTUMS

Ancient Judaism and Early Christianity

herausgegeben von

Martin Hengel (Tübingen), Peter Schäfer (Berlin),
Pieter W. van der Horst (Utrecht), Martin Goodman (Oxford),
Daniel R. Schwartz (Jerusalem), Cilliers Breytenbach (Berlin),
Friedrich Avemarie (Marburg), Seth Schwartz (New York)

LIII



T-1.-4/25

ENCOUNTERS WITH HELLENISM

Studies on the First Letter of Clement

EDITED BY

CILLIERS BREYTENBACH & LAURENCE L. WELBORN



BRILL
LEIDEN · BOSTON
2004

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Encounters with Hellenism : studies on the first letter of Clement / [edited by] Cilliers Breytenbach & Laurence L. Welborn. p. cm. — (Arbeiten zur Geschichte des antiken Judentums und des Urchristentums, ISSN 0169-734X : 53) English and German. Includes bibliographical references and indexes. ISBN 90-04-12526-4 (alk. paper) 1. Clement I. Pope. First epistle of Clement to the Corinthians. 2. Christianity and culture—History—Early church. ca. 30.600. I. Breytenbach, Cilliers, 1954—II. Welborn, L. L., 1953—III. Arbeiten zur Geschichte des antiken Judentums und des Urchristentums ; Bd. 53.

BR65.C54F534 2003 270.1—dc22

2003056285

ISSN 0169-734X ISBN 90 04 12526 4

© Copyright 2004 by Koninklijke Brill nv, Leiden, The Netherlands

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, translated, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, without prior written permission from the publisher.

Authorization to photocopy items for internal or personal use is granted by Brill provided that the appropriate fees are paid directly to The Copyright Clearance Center, 222 Rosewood Drive, Suite 910 Danvers, MA 01923, USA. Fees are subject to change.

PRINTED IN THE NETHERLANDS

RMS1022326

CONTENTS

Editorial Introduction vii
Places of Original Publication ix
List of Contributors xi
CHAPTER ONE
Das Schreiben der römischen Kirche an die korinthische aus der Zeit Domitians (I. Clemensbrief) 1
A. von Harnack
CHAPTER TWO
Early Christianity and the Greek Paideia: 1 Clement 104
W. Jaeger
CHAPTER THREE
Studies on the so-called First Epistle of Clement.
The Literary Genre 115
W.C. van Unnik (English translation by L.L. Welborn)
CHAPTER FOUR
Civic Concord and Cosmic Harmony. Sources of Metaphoric Mapping in 1 Clement 20:3..... 182
C. Breytenbach
CHAPTER FIVE
The Preface to 1 Clement: the Rhetorical Situation and the Traditional Date 197
L.L. Welborn
Index of Authors 217
Index of Textual References 219
Index of Subjects 228